

SPIS TREŚCI

- Wstęp (Jerzy Jarzębski) 5
- Franz Rottensteiner — *Mędrzec dialektyczny z Krakowa* (Przełożył Zdzisław Wawrzyniak) 11
- Kurt Vonnegut — „*Ludzie, czy to tylko żarty?*” (Przełożyła Grażyna Branny) 24
- Michael Springer — *Rozległość i różnorodność fantastycznego stylu. Pisarz Stanisław Lem* (Przełożył Ryszard Wojnakowski) 28
- Michael Kandel — *Lem jako oświecony* (Przełożyła Jadwiga Piątkowska) 44
- Dominique Sila — *Stanisława Lema gry z wszechświatem* (Przełożyła Barbara Czałczyńska) 52
- Darko Suvin — *Trzy paradygmaty świata Science Fiction: Asimov, Jęfremow, Lem* (Przełożył Tadeusz Menert) 70
- Karlheinz Steinmüller — *Personoidy u Lema* (Przełożyła Jadwiga Piątkowska) 87
- Manfred Geier — *Eden: elementy semiologii „pozaziemskiej”* (Przełożył Zdzisław Wawrzyniak) 104
- I. *Obcy obiekt: fabryka* 106
- II. *Obcy język: pismo i mowa* 123
- Manfred Geier — *Fantastyczny ocean Stanisława Lema (Przyczynek do semantycznej interpretacji powieści Science Fiction „Solaris”)* (Przełożył Ryszard Wojnakowski) 142
- I. *Wprowadzenie* 142
- II. *Fantastyczny ocean* 149
1. *Pierwsze spojrzenie* 153
2. *Anomalie eksploracji* 153
3. *Raport André Bertona* 156
4. *Próby opisu* 158
5. *Koniec wszelkiego wyjaśniania* 161
6. *Dotyk* 162
- III. „*I cóż to wszystko znaczy?*” 164
1. *Nieoznaczoność oceanu* 164
2. *Nieoznaczoność „oceanu”* 167

- Ad. 1. Znaczenie przedmiotowe 169
- Ad. 2. Znaczenie symboliczne 171
- IV. Koherencja tekstowa, izotopie kompleksowe, leksykologia praktyczna 173
1. Iluzja autonomicznych światów 174
 2. Koherencja tekstowa 176
 3. Mozaika tekstowa 177
 4. Izotopie 178
 5. Wersja plazmatyczna 183
- V. Nieświadoma kobiecość albo: metasemia vaginalna 189
1. Metasemia „vagina” 190
 2. Normalna nieświadomość 194
 3. Fantazje męskie 199
 4. Agnostyczna kobiecość 201
- VI. Ocean — schizofreniczna maszyna pragnień 204
1. Syntezy obiektu pragnień — Harey 208
 2. Syntezy maszyny pragnień — ocean 210
- VII. Uzupełnienie 214
- István Csicsery-Ronay Jr. — *Książka jest Obcym: o pewnych i niepewnych interpretacjach „Solaris” Stanisława Lema* (Przełożył Tadeusz Rachwał) 218
- John Rothfork — *Cybernetyka a humanistyczna proza fabularna: „Cyberiada” Stanisława Lema* (Przełożyła Teresa Bela) 248
- John Rothfork — *Duch w maszynie: „Mortal Engines” Stanisława Lema* (Przełożył Tadeusz Rachwał) 265
- Noty o autorach 295